

N° 3523.

ETATS-UNIS D'AMÉRIQUE
ET HAÏTI

Accord concernant le retrait d'Haïti
des forces militaires. Signé à Port-
au-Prince, le 24 juillet 1934.

UNITED STATES OF AMERICA
AND HAITI

Agreement concerning the With-
drawal of Military Forces from
Haiti. Signed at Port-au-Prince,
July 24th, 1934.

No. 3523. — AGREEMENT BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE REPUBLIC OF HAITI CONCERNING THE WITHDRAWAL OF MILITARY FORCES FROM HAITI. SIGNED AT PORT-AU-PRINCE, JULY 24th, 1934.

English and French official texts communicated by the Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of the United States of America at Berne. The registration of this Agreement took place October 16th, 1934.

Whereas the President of the United States of America and the President of the Republic of Haiti, in the course of their conversation at Cape Haitian on July 5th, 1934, reached the agreement, because of the rapid progress made by the Garde d'Haiti, to terminate completely the services of the American officers in that organization on August 1st of this year, and

Whereas the President of the United States of America and the President of the Republic of Haiti, on the request of the Haitian Government, have furthermore agreed that the Marine forces of the United States of America will be withdrawn a fortnight later,

The undersigned Plenipotentiaries, duly authorized by their respective Governments, have agreed to the following arrangement :

Article I.

On August 1st, 1934, the service of the American officers in the Garde d'Haiti shall terminate. On the said date the Garde, under complete command of Haitian officers, will be turned over to a colonel in active service whom the President of Haiti shall designate as Commandant.

Article II.

The Marine Brigade of the United States and the American Scientific Mission, established by the Accord¹ of August 5th, 1931, will be withdrawn a fortnight later.

Article III.

The provisions of the present arrangement modify the stipulations contained in Articles I, II and V of the Accord² of August 7th, 1933.

Signed at Port-au-Prince in duplicate, in the English and French languages, this twenty-fourth day of July, 1934.

Norman ARMOUR.

¹ Volume CXXV, page 241, of this Series.

² Volume CXLVI, page 305, of this Series.